

سُورَةُ يُسٍ

آيَات 45 - 53

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٥﴾

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٢٦﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ ^{لَا} قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَالَّذِينَ آمَنُوا

أَنْطَعِمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ ^{لَوْ كَانُوا} إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٢٧﴾

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾ مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً

وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّصُونَ ﴿٢٩﴾ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ

يَرْجِعُونَ ^ع ﴿٥٠﴾ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ

﴿٥١﴾ قَالُوا يَا وَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا ^{سَكَتَهُ} هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ

الْبُرْسُلُونَ ﴿٥٢﴾ إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَبِيحٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ

مطالعہ حدیث

• عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ :

إِنَّ هَذِهِ الْقُلُوبَ تَصْدَأُ كَمَا يَصْدَأُ الْحَدِيدُ إِذَا أَصَابَهُ الْمَاءُ
" قِيلَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا جَلَاؤُهَا ؟ قَالَ : كَثْرَةُ ذِكْرِ
الْمَوْتِ وَتِلَاوَةِ الْقُرْآنِ "

شُعْبُ الْإِيمَانِ لِلْبَيْهَقِيِّ وَ مَشْكُوهُ الْمَصَابِيحِ

• حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ بے شک دل زنگ آلود ہو جاتے ہیں جیسا کہ لوہا زنگ آلود ہو جاتا ہے جب اس کو پانی لگتا ہے، آپ سے عرض کیا گیا کہ یا رسول اللہ اس زنگ کو دور کرنے کا آلہ کیا ہے؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ موت کو کثرت سے یاد کرنا اور قرآن کی تلاوت کرنا

یس

①

آپ ﷺ کی رسالت
قرآن حکیم، اسکے نازل
کرنے کا مقصد
پہلی ۱۲ آیات

④

قیامت اسکے دلائل، اس
عالم کا اختتام، حشر و نشر کی
کیفیت، حساب کتاب اور جنت و
جہنم کا بیان

② ۱۳ سے ۳۲ تک

تین انبیاء کی رسالت اور انکی توحید
کی طرف دعوت
آپ کو عظیم ذمہ داری کی
انجام دہی کی راہ دکھائی
گئی اور تسلی

③

۳۳ سے ۵۰ تک
توحید کے پرکشش بیان سے معمور
عالم ہستی میں پروردگار کی
نشانیوں کا فصیح و بلیغ بیان

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٥﴾

وَإِذَا - اور جب

قِيلَ لَهُمُ - کہا جاتا ہے ان سے

اتَّقُوا مَا - ڈرو اس (عذاب) سے جو

بَيْنَ أَيْدِيكُمْ - درمیان تمہارے ہاتھوں کے (تمہارے سامنے ہے)

وَمَا - اور جو

خَلْفَكُمْ - تمہارے پیچھے ہے

لَعَلَّكُمْ - توقع ہے کہ تم پر

تُرْحَمُونَ - رحم کیا جائے

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا
خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٥﴾

ان لوگوں سے جب کہا جاتا ہے کہ بچو اُس انجام سے جو
تمہارے آگے آ رہا ہے اور تمہارے پیچھے گزر چکا ہے، شاید
کہ تم پر رحم کیا جائے

**When they are told, "Fear ye that which is before
you and that which will be after you, in order
that ye may receive Mercy,**

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِّنْ آيَةٍ مِّنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٣٦﴾

وَمَا - اور نہیں

تَأْتِيهِمْ - آتی ان کے پاس

مِّنْ آيَةٍ - کوئی نشانی

مِّنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ - ان کے رب کی نشانیوں میں سے

إِلَّا كَانُوا - مگر یہ

عَنْهَا - اس سے

مُعْرِضِينَ - منہ پھیر لیتے ہیں

○ عرض (مادہ): قرآن میں کئی معنوں میں استعمال ہوا ہے

یہ مادہ قرآن میں ۱۰ مشتق
صورتوں - 79 مرتبہ

قرآن میں جن معنوں میں عرض استعمال ہوا ہے

○ چوڑائی (عَرْض)، منہ پھیرنا (اعْرَاض)، سامانِ دنیا، بے ثبات چیز
(عَرْض)، رخسار، بادل (عَارِض)، آڑ (عُرْضَةٌ)

○ بنیادی معنی۔ کسی چیز کی چوڑائی دُعَاءِ عَرِيضٍ لمبی چوڑی دعا

○ عرض الشيء: کسی چیز کا ایک جانب (چوڑائی والی جانب) ظاہر ہونا
○ اس سے پھر دور ہونا یا پہلو پھیرنا (اعراض) کے معنی میں اور اسکے

○ دوسرے معنی پیش کرنا اِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
○ پیش کرنے کے مفہوم میں عَارِض ہر وہ چیز جو نمایاں ہو

○ اس معنی میں (۱) بادل جو افق پر پھیلا ہوا (۲) رخسار (چہرے پہ نمایاں)

○ سامنے نمایاں چیز دوسری چیزوں کیلئے آڑ بھی ہوتی ہے (آڑ کے معنی میں)

○ اس معنی میں مرض کو عارضہ کہا جاتا ہے

قرآن میں جن معنوں میں عرض استعمال ہوا ہے

○ باب افتعال (VIII) میں **اعْتَرَضَ** کسی چیز کا پھنس جانا جیسے حلق میں -

اس سے اعتراض - تعرض

○ قرآن میں دنیا کے مال اور بے ثباتی کو **عرض** کہا گیا

تُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ 8/67

تم لوگ دنیا کا مال و اسباب چاہتے ہو، اور اللہ آخرت کی (بھلائی) چاہتا ہے

○ پھر اس **عرض** سے ان معنوں میں لفظ **عارضی** مشتق ہے

○ **اردو میں** : اس مادے سے 10 الفاظ مستعمل ہیں

○ عرض، اعتراض، عارضہ، تعرض، معترض، تعریض، عارض، عارضی،

معارض (مخالف، حریف، مدعی)

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا
كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٣٦﴾

اور ان کے پاس جو بھی کوئی نشانی ان کے رب کی نشانیوں
میں سے آتی ہے تو یہ اس سے اعراض (اور سرتابی) ہی
کرتے ہیں

**Not a Sign comes to them from among the Signs
of their Lord, but they turn away therefrom.**

اعراض و انکار کا وبال

- آیات سے مراد کتاب اللہ کی آیات بھی ہیں جن کے ذریعہ سے انسان کو نصیحت کی جاتی ہے، اور وہ آیات بھی جو آثار کائنات اور خود انسان کے وجود اور اس کی تاریخ میں موجود ہیں جو انسان کو عبرت دلاتی ہیں
- لیکن اعراض، انکار اور حق دشمنی میں یہ یہاں تک پہنچ گئے ہیں کہ توحید اور صداقت رسول کی نشانی ہو یا آفاق و انفس کی، فرمانِ فطرت ہو یا عقل و خرد کی منطق۔ نہ اس میں فرق کر سکتے ہیں اور نہ اس پہ غور و فکر۔ یہ روشنی اور تاریکی میں فرق سے بھی عاری ہو گئے ہیں
- ہر نشانی سے اعراض ان کا شیوہ۔ اسی کی نتیجہ۔ کفر کا وبال

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ ۗ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا

وَإِذَا - اور جب

قِيلَ لَهُمْ - کہا جاتا ہے ان سے

أَنْفِقُوا - خرچ کرو

مِمَّا (مِنْ + مَا) - اس سے جو

رَزَقَكُمُ اللَّهُ - رزق دیا ہے تم کو اللہ نے

قَالَ - (تو) کہتے ہیں

الَّذِينَ كَفَرُوا - یہ لوگ جنہوں نے کفر کیا ہے

لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْطِعِمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَبَهُ

لِلَّذِينَ آمَنُوا - ان لوگوں سے جو ایمان لائے ہیں

أَنْطِعِمُ - کیا ہم کھلائیں مادہ: ط ع م

○ أَطْعَمَ يُطْعِمُ إِطْعَامٌ (کھانا) کھلانا طعام: کھانا

مَنْ - ان کو

لَوْ - اگر

يَشَاءُ اللَّهُ - چاہتا اللہ تعالیٰ

أَطْعَبَهُ - انہیں کھلا دیتا

مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطَعَهُ ^{طاعتی} اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا فِي ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿٧٤﴾

اِنْ - نہیں ہو

اَنْتُمْ - تم لوگ

اِلَّا - مگر

فِي ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ - کھلی گمراہی میں

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ ۗ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا
لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْطِعِم مِّنْ لَّوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطَعَهُ ۗ إِنَّ أَنْتُمْ إِلَّا فِي

ضَلٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٢٤﴾

اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ جو رزق اللہ نے تم کو دیا ہے اس میں
سے خرچ کرو تو کافر مومنوں سے کہتے ہیں کہ بھلا ہم ان لوگوں کو کھانا
کھلائیں جن کو اگر اللہ چاہتا تو خود کھلا دیتا تم مگر بتلا کھلی گمراہی میں

And when it is said unto them: Spend of that wherewith Allah
hath provided you, those who disbelieve say unto those who
believe: Shall we feed those whom Allah, if He willed, would
feed? Ye are in naught else than error manifest.

جاہلیت کا ایک فلسفہ

منکرین بطور تمسخر کہتے کہ وہ اللہ کی مشیت کے خلاف کرنا نہیں چاہتے۔
 اگر اس کی مشیت ہوئی تو ان کو فقیر و محتاج اور ہمیں غنی و تو نگر نہ بنانا
 اس فلسفے کی قسادت اور سفاہت اتنی واضح کہ تبصرہ کیے بغیر صرف حوالہ
 کفر نے ان کی عقل ہی اندھی نہیں کی بلکہ ان کی اخلاقی جس کو بھی
 مردہ کر دیا ہے

وہ نہ خدا کے بارے میں صحیح تفکر سے کام لیتے ہیں، نہ خلق کے ساتھ
 صحیح طرز عمل اختیار کرتے ہیں ان کے پاس ہر نصیحت کا الٹا جواب ہے
 ہر گمراہی اور بد اخلاقی کے لیے ایک اونڈھا فلسفہ اور ہر بھلائی سے فرار
 کے لیے ایک گھڑا گھڑا یا بہانا موجود ہے

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾

وَيَقُولُونَ - اور کہتے ہیں (یہ لوگ)

مَتَى - کب

هَذَا الْوَعْدُ - یہ وعدہ (پورا ہوگا)

إِن - اگر

كُنْتُمْ - ہو تم

صَادِقِينَ - سچ بولنے والے

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾

یہ لوگ کہتے ہیں کہ یہ قیامت کی دھمکی آخر کب پوری ہوگی؟
بتاؤ اگر تم سچے ہو

And they say: When will this promise be fulfilled, if ye are truthful?

قیامت کی تاریخ کا تعین۔ انکارِ آخرت کی شافی دلیل؟

- توحید کے بعد یہ دوسرا مسئلہ جس پر نبی ﷺ اور کفار کے درمیان نزاع برپا تھی وہ آخرت کا مسئلہ تھا
- یہ لوگ دعوتِ حق پہ کان دھرنے اور حق کو قبول کرنے کی بجائے مذاق و استہزاء کے طور پر کہتے کہ کب پوری ہوگی تمہاری یہ دھمکی اگر تم سچے ہو؟
- یہ استفہام کوئی جاننے اور ماننے کے لئے نہیں تھا کہ اگر ہمیں اس کا صحیح وقت اور تاریخ بتادی جائے تو ہم اس پر ایمان لے آئیں گے
- ان کا یہ پوچھنا دراصل تکذیب و استہزاء کے طور پر کہ عذاب اور قیامت کچھ ہونے کا نہیں یہ سب کچھ محض دھمکی اور خام خیالی ہے۔ والعیاذ باللہ

مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّوْنَ ۝ (۴۹)

مَا يَنْظُرُونَ نہیں انتظار کرتے یہ

○ اَنْتَظَرَ يَنْتَظِرُ، اِنْتَظَارًا انتظار کرنا (VIII)

إِلَّا - مگر

صَيْحَةً وَاحِدَةً - مگر ایک چنگھاڑ کا

○ صَاخ: آواز بلند کرنا (قرآن میں ایک مشتق صورت صَيْحَةً چنگھاڑ)

تَأْخُذُهُمْ - آ لے گی انہیں

وَهُمْ - اور وہ

يَخِصِّوْنَ - وہ جھگڑ رہے ہوں گے

مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَ

هُمْ يَخِصِّبُونَ ﴿٤٩﴾

یہ تو ایک چنگھاڑ کے منتظر ہیں جو ان کو اس حال میں کہ
باہم جھگڑ رہے ہوں گے آپکڑے گی

**They are awaiting only for one Cry it will
seize them while they are yet disputing
among themselves!**

قیامت کا فوری اور ناگہانی وقوع

- قیامت پہ دلائل دینے سے پہلے عالم آخرت کا ایک عبرتناک نقشہ
- تاکہ انہیں معلوم ہو، جس چیز کا وہ انکار کر رہے ہیں وہ ان کے انکار سے ٹلنے والی نہیں ہے بلکہ لامحالہ ایک روز انہیں اس سے دوچار ہونا ہے
- قیامت کی تاریخ جاننے کی تحقیق میں وقت ضائع کرنے کی بجائے عقل کا تقاضا ہے کہ اس کی تیاری میں لگ جاؤ
- وہ اچانک اس طرح برپا ہوگی کہ کسی کو سنبھلنے کا کوئی موقع نہ ملیگا
- یہ نفخہ اولیٰ ہوگا جسے **نفخہ فزع** بھی کہتے ہیں کہا جاتا ہے کہ اس کے بعد دوسرا نفخہ ہوگا۔ **نَفْخَةُ الصَّعَقِ** جس سے اللہ تعالیٰ کے سوا سب موت کی آغوش میں چلے جائیں گے۔

قیامت کا فوری اور ناگہانی وقوع

سیدنا ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

کہ قیامت اس حال میں آئے گی کہ دو آدمی اپنا کپڑا بچھائے بیٹھے ہوں گے وہ اس کی سودا بازی اور کپڑا لپیٹنے سے ابھی فارغ نہ ہوں گے کہ قیامت آجائے گی اور آدمی اپنی اونٹنی کا دودھ لے کر چلے گا۔ ابھی اس کو پئے گا نہیں کہ قیامت آجائے گی اور کوئی آدمی اپنا حوض لپ پوت رہا ہوگا پھر ابھی اس کا پانی پیا نہیں جائے گا کہ قیامت آجائے گی اور ایک آدمی کھانے کا نوالہ منہ کی طرف اٹھا رہا ہوگا اور ابھی کھایا نہ ہوگا کہ قیامت آجائے گی (بخاری)

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ﴿٥٠﴾

فَلَا - پھر نہ

يَسْتَطِيعُونَ - استطاعت ہوگی انھیں

تَوْصِيَةً - کہ وہ وصیت کر سکیں وَصَّى يُوصِي، تَوْصِيَةً وصیت کرنا ۱۱

○ وصیت: واقعہ پیش آنے سے پہلے کسی کو ناصحانہ انداز میں ہدایت کرنا

وَأَلَّا - اور نہ

إِلَىٰ أَهْلِهِمْ - اپنے گھر والوں کی طرف

يَرْجِعُونَ - لوٹ سکیں گے

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ

يَرْجِعُونَ ٥٠

پھر نہ وصیت کر سکیں گے اور نہ اپنے گھر والوں میں
واپس جا سکیں گے

**So they shall not be able to make a bequest, nor
shall they return to their families.**

قیامت کی ناگہانی

□ جیسے حدیث میں مذکور ہے قیامت ایسے ناگہاں برپا ہو جائے گی کہ اپنی فرصت بھی نہ ملے گی کہ مرنے سے پہلے کسی کو کچھ کہنا چاہیں تو کہہ گزریں یا جو گھر سے باہر تھے وہ گھر واپس جا سکیں

□ اچانک ایک زور کا کڑا کا ہو گا اور جو جہاں تھا وہیں دھراکا دھرا رہ جائے گا
 □ آج بھی ہم مختلف زلزلوں طوفانوں اور طرح طرح کی دوسرے ناگہانیوں کے مختلف نمونے اور مظاہر دیکھتے رہتے ہیں

□ عقل و خرد کا تقاضا یہ ہے کہ ایسے عذابوں سے بچنے کی فکر و کوشش کی جائے نہ یہ کہ اسکے لئے جلدی مچائی جائے اور اس کا مطالبہ کیا جائے۔

والعیاذ باللہ جل و علا

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ﴿٥١﴾

وَنُفِخَ - اور پھونکا جائے گا

نَفِخَ : پھونک مارنا، ہوا کا چلنا
نَفِخَ صَوْرٍ کی اصطلاح معروف ہے

فِي الصُّورِ - صور میں

فَإِذَا هُمْ - تو یوں کہ وہ

مِنَ الْأَجْدَاثِ - اپنی قبروں* سے (نکل کر) اَجْدَاثِ کی تفصیل آگے

إِلَىٰ رَبِّهِمْ - اپنے رب کے طرف (حضور)

يَنْسِلُونَ - دوڑ پڑیں گے نَسَلٌ يَنْسِلُ جلدی / تیزی کرنا، دوڑنا

النَّسَلِ کے معنی کسی چیز سے الگ ہو جانے کے ہیں

وَنَفِخْ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ﴿٥١﴾

- النسل اولاد کو بھی کہتے ہیں کہ وہ بھی اپنے باپ سے جدا ہوتی جاتی ہے
- یہ سلسلہ نسل در نسل جاری رہتا ہے۔ اس لحاظ سے اس مادہ میں چلتے رہنے یا دوڑنے کے معنی پائے جاتے ہیں

جَدَثٌ قَبْرٌ - جمع أَجْدَاثٌ

- جدث کا لفظ قبر سے خاص ہے۔ قرآن میں اسکا استعمال اس مفہوم میں:
- ایسی قبر جس کے نشان مٹ چکے ہوں
- کوئی دریا میں غرق ہو جائے، کسی کو درندہ کھا جائے، میت کو جلا دیا جائے اور میت کے ذرات مٹی میں مل جائیں۔ وہی اسکی جدث ہے

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُم مِّنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ
يَنسِلُونَ ﴿٥١﴾

پھر ایک صور پھونکا جائے گا اور یکایک یہ اپنے رب کے
حضور پیش ہونے کے لیے اپنی قبروں سے نکل پڑیں گے

**The trumpet shall be blown, when behold! from
the sepulchers (they) will rush forth to their Lord!**

قیامت کی تند کیر و یاد دہانی

یہ نفخہ ثالثہ ہوگا، جسے **نَفْحَةُ الْبَعْثِ وَالنُّشُورِ** کہتے ہیں، اس سے لوگ قبروں سے زندہ ہو کر اٹھ کھڑے ہوں گے

اس جہان کا اختتام اور اگلے جہان کا آغاز دونوں ایک اچانک انقلابی جنبش کی صورت میں ظہور پزیر ہوگا

ان میں سے ہر ایک کو نفخہ (صور پھونکنے) سے تعبیر کیا گیا

نفخہ (صور پھونکنے) کے عمل کو ماضی کے صنغے میں بیان کیا گیا۔ عربی میں آئندہ یقینی پیش آئیوالے مسائل کو ماضی میں بیان کیا جاتا ہے

بس ایک جھڑک ہوگی اور یہ منکرین و مکذبین بغیر کسی ٹال مٹول اور

حیل و حجت کے اپنے خالق و مالک کے حضور حاضری کے لئے دوڑ پڑیں گے

قَالُوا يَوْمَئِذٍ مَن بَعَثْنَا مِن مَّرْقَدِنَا

قَالُوا - وہ کہیں گے

يَوْمَئِذٍ - اے خرابی ہماری

○ ویل : شر، برائی، ہلاکت - حسرت کے اظہار کے لیے بھی

مَنْ - کس نے

بَعَثْنَا - اٹھا دیا ہم کو بَعَثَ يَبْعَثُ اٹھانا، بھیجنا

مِن مَّرْقَدِنَا - ہماری خواب گاہوں سے رَقَدَ يَرْقُدُ سونا

○ مرقد: سونے کی جگہ - آرامگاہ، قبر (مجازی معنی)

هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٢﴾

هَذَا - یہ (تو وہی ہے)

مَا - جس کا

وَعَدَ الرَّحْمَنُ - وعدہ کیا تھا رحمن نے

وَصَدَقَ - اور سچ کہا تھا

الْمُرْسَلُونَ - رسولوں نے

قَالُوا يٰوَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَّرْقَدِنَا ۗ هٰذَا مَا

وَعَدَ الرَّحْمٰنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُوْنَ ﴿٥٢﴾

کہیں گے ہائے ہماری خرابی کس نے ہمیں ہماری خواب گاہ
سے اٹھا کھڑا کیا؟ یہ وہی چیز ہے جس کا خدائے رحمان نے
وعدہ کیا تھا اور رسولوں کی بات سچی تھی

They will say: "Ah! Woe unto us! Who has raised us up from our place of sleep? "This is what (Allah) Most Gracious had promised. And true was the word of the messengers!"

مذاق اڑانے والوں کا حال قیامت کے روز

□ اللہ کے حضور پہنچ کر ان منکرین و مکذبین کی سمجھ میں معاملہ کی اصل حقیقت آجائے گی

□ جب احوال قیامت دیکھیں گے تو چیخ اٹھیں گے "ہائے ہماری کم بختی۔ یہ کس نے اٹھا دیا ہمیں ہماری قبروں سے؟"

□ مناظرِ قیامت اور انکی دہشت ہی اتنی ہوگی کہ وہاں اعترافِ حقیقت کے بغیر چارہ نہ ہوگا

□ حسرت کے جہان میں ڈوب کر کہیں گے کہ خدائے رحمن نے بھی سچ فرمایا تھا اور اس کے بھیجے ہوئے رسولوں نے بھی سچ کہا تھا

□ لیکن اس وقت کا اقرار انہیں کچھ نافع نہ ہوگا

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَبِيْعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٥٣﴾

إِنْ كَانَتْ - نہیں ہوگی وہ
إِلَّا - مگر

إِنْ إِلَّا کے ساتھ نفی کے معنی دیتا ہے

صَيْحَةً وَاحِدَةً - ایک چنگھاڑ کا

فَإِذَا هُمْ - پھر وہ یکایک

جَبِيْعٌ - سب

لَدَيْنَا - ہمارے پاس

مُحْضَرُونَ - حاضر کیے جائیں گے

حَضَرَ يُحْضِرُ حاضر ہونا

أَحْضَرَ يُحْضِرُ حاضر یا پیش کرنا

اس کا مفعول مُحْضَرٌ جسے حاضر کیا جائے

□ اردو میں: حاضر، حاضری، حضور، حضر (سفر کی ضد)، محضر (حاضری کی جگہ)

اِنْ كَانَتْ اِلَّا صَيْحَةً وَّ اِحِدَةً فَاِذَا هُمْ جَمِيْعٌ

لَدَيْنَا مُحَضَّرُوْنَ ﴿٥٣﴾

بس ايڪ هي زور كي آواز هو گي اور سب كے سب
ہمارے سامنے حاضر كر ديے جائیں گے

**It will be no more than a single Blast, when lo!
they will all be brought up before Us!**

نفلح صور کے وقوع کی سرعت

اس یوم حساب کے بارے میں ارشاد فرمایا گیا کہ وہ محض ایک جھڑکی اور ڈانٹ ہوگی جس کے نتیجے میں یہ سب کے سب ایک ساتھ ہمارے یہاں موجود ہونگے

کوئی متنفس نہ بھاگ سکے گا نہ روپوش ہو سکے گا

یعنی سب چھوٹے بڑے امیر و مامور، اور عابد و معبود وہاں سب کے سب ہمارے یہاں حاضر ہونگے۔ جہاں انہوں نے اپنے زندگی بھر کے کئے کرائے کا حساب دینا اور اس کا پھل پانا ہے

الْكَيْسُ مَنْ دَانَ نَفْسَهُ وَعَمِلَ لِمَا بَعْدَ الْمَوْتِ ، وَالْعَاجِزُ مَنْ
أَتْبَعَ نَفْسَهُ هَوَاهَا وَتَمَنَّى عَلَى اللَّهِ عِزًّا وَجَلًّا (حدیث)

حیران کن معاملہ

عَجَبًا كُلُّ الْعَجَبِ لِلْمُكَذِّبِ بِالنَّشْأَةِ الْآخِرَىٰ وَ هُوَ يَرَى
النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ ، وَ عَجَبًا لِلْمُصَدِّقِ بِالنَّشْأَةِ الْآخِرَةِ وَ هُوَ

يَسْعَى لِدَارِ الْغُرُورِ - حدیث بحوالہ روح المانی ، القرطبی ، روح البیان

حیران کن ہے اس شخص کا معاملہ جو نشأۃ الاخری (آخرت) کو جھٹلاتا

ہے جبکہ وہ نشأۃ الاولی (دنیا) کو وہ دیکھتا ہے

اور زیادہ تعجب ہے اس شخص پر جو نشأۃ الاخری (آخرت) پر ایمان رکھتا

ہے لیکن اسکی ساری تنگ و دو اس دنیا کے لیے ہے !!!